

Kasační senát

(2007/C 269/73)

Dne 19. září 2007 Soud prvního stupně rozhodl, že se kasační senát skládá na období od 25. září 2007 do 30. září 2008 z předsedy Soudu a podle rotačního systému ze čtyř předsedů senátu.

Kritéria přidělování věcí senátům

(2007/C 269/74)

Dne 25. září 2007 Soud prvního stupně stanovil následující kritéria přidělování věcí senátům na dobu od 25. září 2007 do 30. září 2008 v souladu s článkem 12 jednacího řádu:

1. Kasační opravné prostředky podané proti rozhodnutím Soudu pro veřejnou službu jsou přidělovány po podání návrhu, aniž je dotčeno pozdější použití článků 14 a 51 jednacího řádu, kasačnímu senátu.
2. Jiné věci, než jsou věci uvedené v odstavci 1, jsou přidělovány po podání návrhu nebo žaloby, aniž je dotčeno pozdější použití článků 14 a 51 jednacího řádu, senátům složeným ze tří soudců.

Věci uvedené v tomto odstavci jsou přidělovány mezi senáty podle tří různých pořadí stanovených v závislosti na pořadí zápisu věcí v soudní kanceláři:

— ve věcech týkajících se provádění soutěžních pravidel použitelných na podniky, pravidel ohledně podpor poskytnutých státy a pravidel vztahujících se na ochranná obchodní opatření;

— ve věcech týkajících se práv duševního vlastnictví uvedených v čl. 130 odst. 1 jednacího řádu;

— ve všech ostatních věcech.

V rámci těchto pořadí budou brány dva senáty, v nichž zasedají tři soudci, složené ze čtyř soudců v úvahu dvakrát při každém třetím kole.

Předseda Soudu se může odchýlit od těchto pořadí, aby přihlédl k vzájemné souvislosti některých věcí nebo aby zajistil vyvážené rozdělení pracovního zatížení.

Určení soudce, který nahradí předsedu Soudu jako soudce příslušného pro rozhodování o předběžných opatřeních

(2007/C 269/75)

Dne 19. září 2007 Soud prvního stupně rozhodl v souladu s článkem 106 jednacího řádu určit soudce p. Cooka, aby nahradil předsedu Soudu v případě jeho nepřítomnosti nebo překážky na jeho straně jako soudce příslušného pro rozhodování o předběžných opatřeních na dobu od 18. září 2007 do 30. září 2008.

Co se nicméně týče věcí týkajících se návrhu na předběžné opatření, ve kterých se konalo slyšení nebo bylo ukončeno dokazování přede dnem 17. září 2007, soudce příslušný pro rozhodování o předběžných opatřeních určený na období od 1. října 2006 do 17. září 2007 (Úř. věst. 2006, C 190, s. 15, a Úř. věst. 2007, C 155, s. 19) zůstává i nadále příslušný k podpisu usnesení v těchto věcech po 17. září 2007.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 27. září 2007 – Pelle a Konrad v. Rada a Komise(Spojené věci T-8/95 a T-9/95) ⁽¹⁾

(„Mimosmluvní odpovědnost — Mléko — Doplnková dávka — Referenční množství — Nařízení (EHS) č. 2187/93 — Náhrada škody producentům — Přerušování promlčecí lhůty“)

(2007/C 269/76)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobci: Wilhelm Pelle (Kluse-Ahlen, Německo) a Ernst-Reinhard Konrad (Löllbach, Německo) (zástupci: B. Meisterernst, M. Düsing, D. Manstetten, F. Schulze a W. Haneklaus, advokáti)

Žalovaní: Rada Evropské unie (zástupci: původně A. Brautigam a A.-M. Colaert, poté A.-M. Colaert, zmocněnci) a Komise Evropských společenství (zástupci: D. Booß a M. Niejahr, jako zmocněnci, poté T. van Rijn a M. Niejahr, původně ve spolupráci s H.-J. Rabem, G. Berrischem a M. Núñez-Müllerem, advokáti)

Předmět věci

Návrhy na náhradu škody podle článku 178 Smlouvy o ES (nyní článek 235 ES) a článku 215 druhého pododstavce Smlouvy o ES (nyní článek 288 druhý pododstavec ES), která údajně vznikla žalobcům v důsledku použití nařízení Rady (EHS) č. 857/84 ze dne 31. března 1984, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dávku uvedenou v článku 5c nařízení (EHS) č. 804/68 v odvětví mléka a mléčných výrobků (Úř. věst. L 90, s. 13), ve znění nařízení Komise (EHS) č. 1371/84 ze dne 16. května 1984, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro doplňkovou dávku uvedenou v článku 5c nařízení č. 804/68 (Úř. věst. L 132, s. 11).

Výrok rozsudku

- 1) Rada a Komise mají povinnost nahradit škodu vzniklou Wilhelmu Pellemu a Ernstu-Reinhardu Konradovi v důsledku použití nařízení Rady (EHS) č. 857/84 ze dne 31. března 1984, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dávku uvedenou v článku 5c nařízení (EHS) č. 804/68 v odvětví mléka a mléčných výrobků, ve znění nařízení Komise (EHS) č. 1371/84 ze dne 16. května 1984, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro doplňkovou dávku uvedenou v článku 5c nařízení č. 804/68, v rozsahu, v jakém tato nařízení nestanovila přidělení referenčního množství producentům, kteří na základě závazku přijatého podle nařízení Rady (EHS) č. 1078/77 ze dne 17. května 1977, kterým se zavádí režim premii za neuvedení mléka a mléčných výrobků na trh a za přeměnu stád dojníc, nedodávali mléko v průběhu referenčního roku stanoveného dotyčným členským státem.
- 2) Wilhelmu Pellemu, žalobci ve věci T-8/95, musí být nahrazeny škody, které mu vznikly v důsledku použití nařízení č. 857/84 za období, které započalo 5. prosince 1987 a skončilo 28. března 1989.
- 3) Ernstu-Reinhardu Konradovi, žalobci ve věci T-9/95, musí být nahrazeny škody, které mu vznikly v důsledku použití nařízení č. 857/84 za období, které započalo 27. listopadu 1986 a skončilo 28. března 1989.
- 4) Účastníci řízení předloží Soudu ve lhůtě šesti měsíců ode dne vydání tohoto rozsudku částky stanovené společnou dohodou, které mají být zaplaceny.
- 5) Nebude-li dohody dosaženo, předloží účastníci řízení Soudu ve stejné lhůtě své vyčíslené návrhy.
- 6) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

(¹) Úř. věst. C 132, 28.5.2005.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 17. září 2007 – Akzo Nobel Chemicals a Akros Chemicals v. Komise

(Věc T-125/03 a T-253/03) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Správní řízení — Vyšetřovací pravomoci Komise — Dokumenty zabavené v rámci šetření — Ochrana důvěrnosti komunikace mezi advokáty a klienty — Nepřístupnost“)

(2007/C 269/77)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Akzo Nobel Chemicals Ltd (Hersham, Walton on Thames, Surrey, Spojené království) a Akros Chemicals Ltd (Hersham) (zástupci: C. Swaak, M. Mollica, M. van der Woude, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně R. Wainwright a C. Ingen-Housz, poté F. Castillo de la Torre a X. Lewis, zmocněnci)

Další účastníci řízení podporující žalobkyně: Conseil des barreaux européens (CCBE) (Brusel, Belgie) (zástupci: J. Flynn, QC); Algemene Raad van de Nederlandse Orde van Advocaten (La Haye, Nizozemsko) (zástupci: O. Brouwer a C. Schillemans, advokáti); European Company Lawyers Association (ECLA) (Brusel) (zástupci: M. Dolmans, K. Nordlander, advokáti, a J. Temple Lang, solicitor); American Corporate Counsel Association (ACCA) – European Chapter (Paříž, Francie) (zástupci: G. Berrisch, advokát, a D. Hull, solicitor); a International Bar Association (IBA) (Londýn, Spojené království) (zástupce: J. Buhart, advokát)

Předmět věci

Zprvė návrh směřující jednak ke zrušení rozhodnutí Komise C(2003) 559/4 ze dne 10. února 2003, a, v rozsahu, v jakém je to nezbytné, rozhodnutí Komise C(2003) 85/4 ze dne 30. ledna 2003, jímž nařídila společností Akzo Nobel Chemicals Ltd, Akros Chemicals Ltd, a Akros Chemicals a jejich dceřiným společností strpět šetření podle čl. 14 odst. 3 nařízení Rady č. 17 ze dne 6. února 1962, prvního nařízení, kterým se provádějí články [81 ES] a [82 ES] Smlouvy (Úř. věst. 1962, 13, s. 204; Zvl. vyd. 08/01, s. 3), (věc COMP/E-1/38.589), a jednak nařídít Komisi vrátit na určité dokumenty zabavené v rámci dotčeného šetření jakož i zakázat jí využívat jejich obsah (věc T-125/03) a zadruhé návrh směřující ke zrušení rozhodnutí Komise C(2003) 1533 konečně ze dne 8. května 2003, kterým se odmítá žádost o ochranu uvedených dokumentů z důvodu důvěrnosti komunikace mezi advokáty a klienty (věc T-253/03).